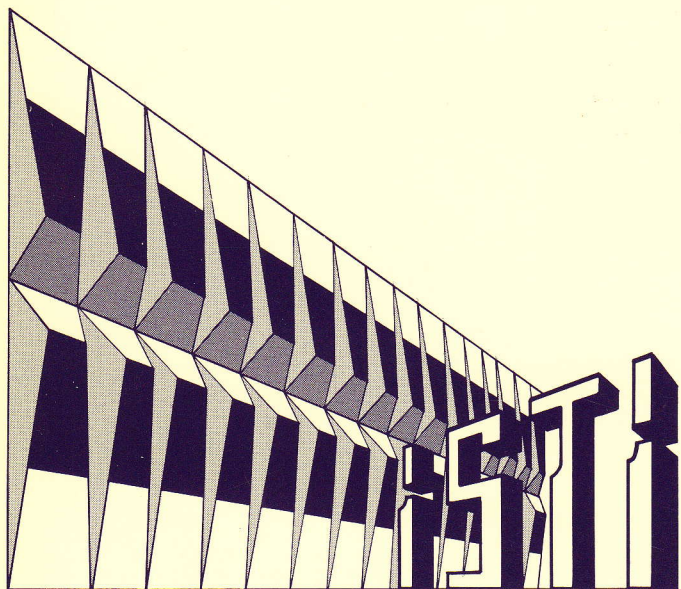


ÉΡΧΙ 

1971-1991



Revue
de l'Institut Supérieur
de Traducteurs et Interprètes
de Bruxelles

Volume 20/1-2

Β
Α
Λ
Ε
Ν
Ν
Ε
Σ

SOMMAIRE

Jacques CATTEAU	Les masques du traducteur	7
Albert BENSOUSSAN	La langue mordue ou le traducteur anthropophage	19
Anna GIAMBAGLI	Raymond Queneau, Umberto Eco e gli <i>Exercices de style</i> : linguaggio poetico di creazione e di traduzione	33
Anita de MEIJER-CONCAS	Italique et traduction : <i>Madame Bovary</i> en néerlandais	55
A. Emma SOPEÑA BALORDI	Les <i>Mémoires d'Hadrien</i> à travers un écrivain-traducteur : réécriture littérisée ou traduction?	73
Martine BRACOPS	"Les gitans désintégrés". Bilinguisme ou alinguisme ?	85
André SERGEANT	Des cas intéressants de svarabhakti, d'épenthèse, d'allongement et de dédoublement à caractère discriminatoire, d'après enquête	97
Louis TELLER	Le Sachs-Villatte et le Robert & Collins et les belgicisms	109
équivalences 20 ans de publication		119